



ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ԿՐԹԱԹՈՇԱԿԻ ԴԻՄՈՒՄՆԱԳԻՐ

DEMANDE DE BOURSE D'ETUDES AUPRES DE LA C.B.A.F.

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ CONDITIONS GENERALES

Ֆրանսահայ Կապոյտ Խաչի կրթաթոշակի յատկացումը կը կատարուի ըստ կարիքի եւ ըստ արժանւոյն համալսարանի 2րդ տարիէն սկսեալ անձնական եւ ընտանեկան եկամուտին համեմատ:

Les bourses sont octroyées par la C.B.A.F. selon les besoins et les mérites de l'étudiant à partir de la 2^{ème} année d'études universitaires **sous conditions de ressources** personnelles et familiales.

Կրթաթոշակի դիմում կատարելու համար, ուսանողը պարտի ամբողջացնել հետեւեալ պայմանները:

Pour présenter une demande de bourses, l'étudiant devra remplir les conditions suivantes :

- 30 տարեկանէն վար ըլլալ:
Etre âgé de moins de 30 ans
- Համալսարան ընդունուիլ եւ լիաժամ հետեւիլ դասընթացքներուն:
Etre admis dans une Université ou une Grande Ecole et y suivre une scolarité régulière
- Դիմումնագրերը պէտք է հասնին Ֆրանսահայ Կապոյտ Խաչի Վարչութեան 30 նոյեմբերէն առաջ յաջորդ կրթական տարեշրջանի յատկացման համար:
Faire parvenir les demandes de bourse au Conseil d'Administration de la C.B.A.F. impérativement avant le 30 novembre pour l'année universitaire à venir.

Ներկայ դիմումնագրին հետ կցել հետեւեալ վաւերաթուղթերը
Pièces obligatoires à joindre au présent formulaire dûment rempli

- ✓ դիմումնագիր նամակ մը եւ կենսագրական/ lettre de motivation et curriculum vitae
- ✓ ինքնութեան նկար մը / photo d'identité
- ✓ անցագրի կամ անձնաթուղթի պատճէնը / photocopie du passeport ou de la carte d'identité
- ✓ ընթացիկ տարուան ուսանողական քարտի պատճէնը / photocopie de la carte d'étudiant de l'année universitaire
- ✓ ուսանողական հաստատագիր մը / certificat de scolarité
- ✓ ուսանողական նախորդ տարուան նիշերու եւ արժեւորումներու վիճակացոյց մը / relevé des notes et appréciations obtenues au cours de l'année universitaire précédente
- ✓ թելադրական նամակներ, պաշտօնական թուղթի վրայ, ստորագրուած (ուսուցիչներէն, կազմակերպութեան պատասխանատուներէն...) / lettres de recommandations sur papier à en-tête, signées (professeur, responsable d'association, ...)
- ✓ եկամուտի տուրքի վերջին յայտը / dernier avis d'imposition sur le revenu

Pour tout document en langue étrangère, merci de joindre une traduction en français

Օտար լեզուով գրուած վաւերաթուղթերու պարագային՝ կը խնդրուի կցել ֆրանսերէն թարգմանութիւնը:

Formulaire à remplir dans la langue de votre choix (Arménien ou Français)

Դիմումնագիրը լեցնել հայերէն կամ ֆրանսերէն լեզուով:

ԱՆՑՆԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Անուն, մականուն / Nom, Prénoms

Հասցե / Adresse

Հեռաձայն / Tél

Fax

Ե. նամակ / Adresse e.mail

Ծննդեան թուական / Date de naissance

Ծննդավայր / Lieu de naissance

Հպատակություն / Nationalité

Հաճեցե՞ք թուել անունները հայ կամ օտար կազմակերպություններու, որոնց կ'անդամակցի՞ք կամ անդամակցած է՞ք թուականներով:
Indiquer ci-dessous les noms des organisations arméniennes ou non arméniennes dont vous faites partie ou avez fait partie, en précisant les périodes.

Արտա համալսարանական գործունեություն: Թուեցե՞ք:

Pratiquez-vous des activités extra-universitaires ? Lesquelles _____

Հօր անուն, մականուն / Nom, Prénom du Père

Մոր անուն, մականուն / Nom, Prénom de la Mère

Հասցե / Adresse

Հասցե

Adresse _____

Ջրադուր / Profession

Ջրադուր / Profession

Տարեկան եկամուտ / Revenu annuel

Տարեկան եկամուտ / Revenu annuel

Ընտանեկան բեռնակատուած զաւակներու թիւը / Nombre d'enfants à charge au foyer

Joindre l'avis d'imposition.

Կցել ձեր եկամտի տուրքի յայտը

**ԿՐԹԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
CURSUS SCOLAIRE**

Երկրորդական Վարժարան / Etudes Secondaires

Քաղաք / Ville

Նահանգ, Երկիր / Département - Pays

Պաքալորիայի ընդունման տարին եւ մասնաճիւղը / Dates d'obtention du Bac et Série

Նամալսարան / Université/Faculté

Արձանագրութեան թուական / Date d'inscription

Նախապատրաստական դասարան / Classe préparatoire

Բարձրագոյն դպրոց / Ecoles supérieures

ընտրած ուսման ճիւղը եւ ակնկալուած վկայականը

Spécialité

Diplôme préparé

Ե՞րբ կը նախատեսէք աւարտել

Date prévue de fin d'études

VOS BESOINS FINANCIERS

Նաճեցէ՞ք նշել ձեր նախատեսած ուսանողական ծախսերու մանրամասնութիւնները:

Indiquez le montant des sommes dont vous avez besoin pour cette année :

Ձեր ուսման համար

pour vos études _____

Գրեմական պիտոյթներու համար

pour les fournitures _____

Կեցութեան եւ սնունդի համար

pour le logement et les repas _____

ՆԻԻԹԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
VOS RESSOURCES

Նախապես ստացա՞՞ծ էք Ֆրանսահայ Կապոյտ Խաչի կրթաթոշակը:

Avez-vous déjà obtenu une bourse de la C.B.A.F. ?

Si oui, en quelle année _____ Montant de la bourse obtenue _____

Եթե այո, և ՚րբ _____ Ստացուած կրթաթոշակի գումար _____

Օգտուա՞՞ծ էք կամ կ'օգտուի՞՞ք այլ հայկական կամ ուրիշ կրթաթոշակներէ (պետական, Կիլպէնկեան, Երեմեան, Եւայլն) :

Bénéficiez-vous, pour cette année, d'une bourse d'autres organisations arméniennes ou non (bourses d'Etat, Gulbenkian, Yéremian, A.A.A.S ou autre) ?

Եթե այո ո՞ր կազմակերպութենէն:

Si oui, par quel organisme ? _____

Եթե այո, գումարը

De quel montant ? _____

Ձեր ընտանիքի տրամադրած գումարը:

Aide financière des parents _____

Եթե կ'աշխատիք, ձեր տարեկան եկամուտը :

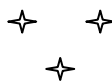
Si vous avez un emploi, votre revenu annuel
(joindre justificatifs) _____

Այլ աղբիւրներ, նշեցէ՛ք:

(կրթաթոշակ, դրամատան փոխառութիւն, Եւայլն)
Autres sources de revenus (prêt bancaire, etc...) _____
(joindre justificatifs)

Գումար
TOTAL

=====



Նշեալ թուականէն վերջ, Ֆրանսահայ Կապոյտ Խաչի Շրջանային Վարչութեան (Ֆ.Կ.Խ.) հասած կամ անկատար թղթածրարները, ինքնաբերաբար կը մերժուին :

Tout dossier incomplet ou parvenu après la date indiquée au Conseil d'Administration de la CROIX BLEUE DES ARMÉNIENS DE FRANCE (C.B.A.F.) sera automatiquement rejeté.

Je soussigné, atteste de l'exactitude des renseignements fournis.

Ստորագրեալս, կը հաստատեմ վերոյիշեալ տեղեկութիւններու ճշգրտութիւնը

Թուական և ստորագրութիւն
Date et signature